

2) Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni a pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló irányelv 41. cikkének (1) bekezdését a 36. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben, hogy ilyen esetben

- a) a bank az információt tartós adathordozón adja ugyan át, de azt nem bocsátja az ügyfél rendelkezésére, hanem csak elérhetővé teszi számára, vagy
- b) voltaképpen csak az információ elérhetővé tételéről van szó, tartós adathordozó használata nélkül?

⁽¹⁾ A belső piaci pénzforgalmi szolgáltatásokról és a 97/7/EK, a 2002/65/EK, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról és a 97/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. november 13-i 2007/64/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 319., 1. o.).

Az Audiencia Provincial de Les Illes Balears (Spanyolország) által 2015. július 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Francisca Garzón Ramos és José Ramos Martín kontra Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria S.A. és Intercotrans S.L.

(C-380/15. sz. ügy)

(2015/C 354/16)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Provincial de Les Illes Balears

Az alapeljárás felei

Felperesek: Francisca Garzón Ramos és José Ramos Martín

Alperesek: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria S.A. és Intercotrans S.L.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának ⁽¹⁾ 47. cikkében megállapított bíróság előtti hatékony jogorvoslat elvével a spanyol polgári perrendtartás 698. cikkének (1) bekezdése, amennyiben az említett rendelkezés bármikor megakadályozhatja azon bíróságot, amely előtt a végrehajtható okirat semmissége iránt indított rendes eljárás folyamatban van, abban, hogy az ugyanezen, semmisnek tekintett okiraton alapuló, jelzálogtárgyra vezetett végrehajtási eljárást ideiglenesen felfüggeszse?
- 2) Amennyiben az előző kérdésre igenlő válasz adandó a tekintetben, hogy a spanyol rendelkezés összeegyeztethetetlen az Európai Unió Alapjogi Chartájának jelzett cikkével, abból következően alkalmazható-e a jelen ügyre az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata, és különösen az első tanácsának 2014. július 17-i ítéletében (C-169/14) ⁽²⁾ megállapított gyakorlat?

⁽¹⁾ HL 2012. C 326., 391. o.

⁽²⁾ EU:C:2014:2099.